

MIGUEL HIDALGO Y COSTILLA, Iniciador de la Independencia Mexicana.  
La legendaria figura del inmortal Cura de Dolores, surge del pasado con maravilloso realismo en este lienzo del gran pintor Julio E. Berrocal.

# SEMANA GRAFICA

REVISTA ILUSTRADA— INFORMACION — ARTE — LITERATURA  
Editada por la Compañía Anónima EL TELEGRAFO

J. Santiago Castillo, Director

Adolfo H. Simmonds, Jefe de Redacción.

CASILLA DE CORREO 824.— TELEFONO: CENTRO 1005.— CABLES: ANAGRAFICA.

CIRCULA LOS SABADOS

PRECIO CINCUENTA CENTAVOS

AÑO IV

GUAYAQUIL (ECUADOR), 20 DE OCTUBRE DE 1934

Nº 177



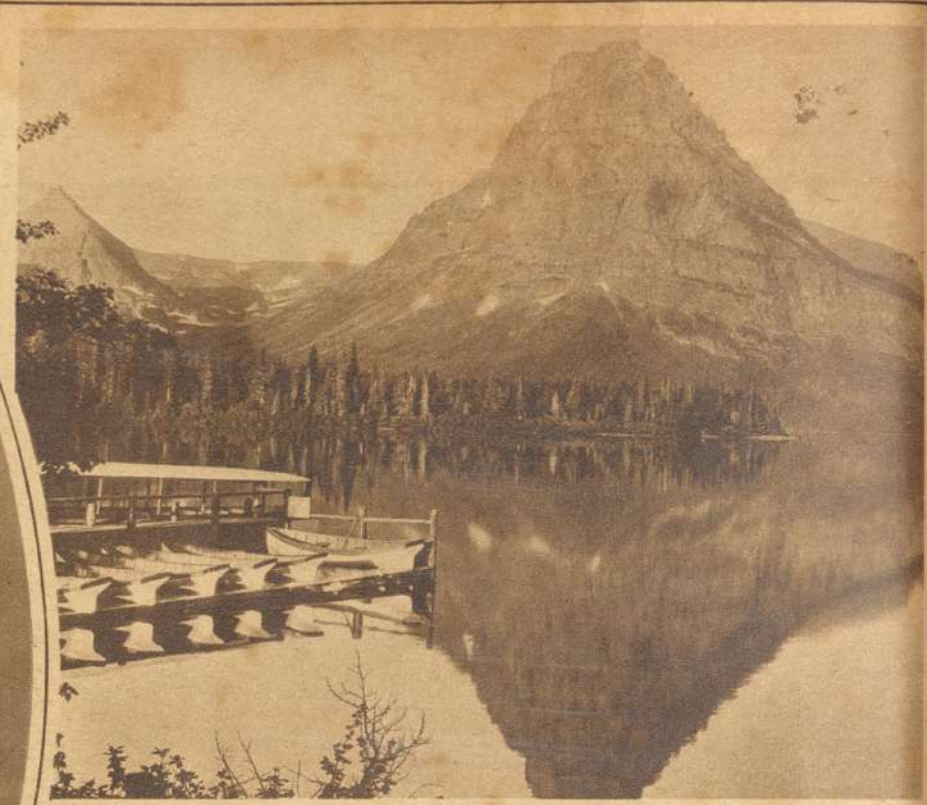
Fto SANTOS.

## KETTY VELA GARCIA

Todo el encanto y la hermosura del Chimborazo, sublime emperador de los Andes que se yergue hasta el cielo, cubierto por niveo manto de plata, se refleja en la espléndida belleza de las hijas de Riobamba, gentiles, arrogantes y exquisitas, como esta linda Ketty, quien reúne la majestad de una diosa, el hechizo de una vestal, la gracia de una hada y la seducción de una bayadera.



LA SRITA. LETICIA JULIAO MORENO, bella joven colombiana perteneciente a una de las más distinguidas familias de la ciudad de Barranquilla.



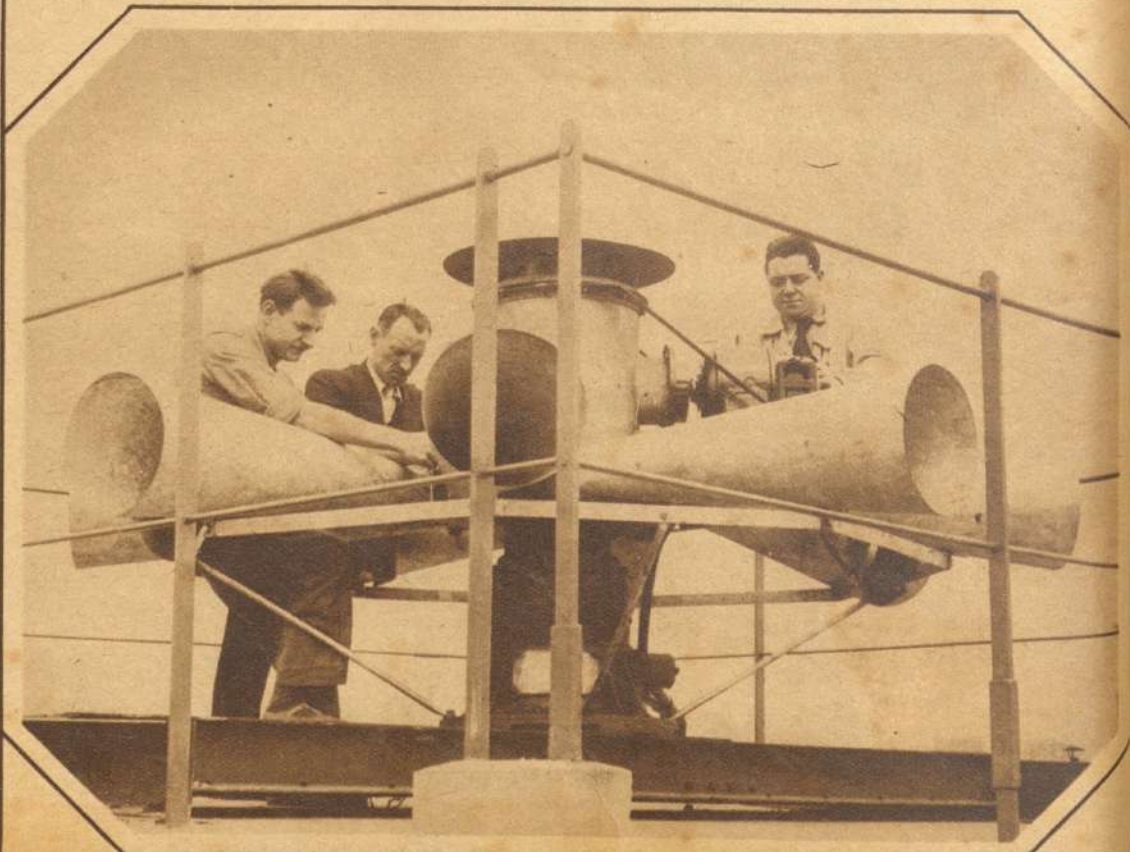
REFLEJOS de una gran montaña: En las aguas del Two Medicine Lake, en Montana, se refleja con claridad maravillosa la mole del Monte Rockwell, situado en el Parque Nacional Glacier.



VISTA PANORAMICA DE SAN JOSE: Desde una de las alturas que rodean a la ciudad de San José, fué tomada esta fotografía de una zona considerable de la pintoresca capital de Costa Rica. (Foto Sport.)



ROBERT DONAT en "El Conde de Montecristo": Una vez más se ha llevado a la pantalla la novela de Dumas, esta vez por United Artists, dándose el papel de protago-



PARIS PREPARA SU DEFENSA AEREA: La capital francesa cuenta con enormes sirenas, como las que aquí se ven, para dar la señal de alarma cuando se observe la aproximación de aeroplanos enemigos.

PAGINA EDITORIAL

REDESCUBRIMIENTO DEL ECUADOR

Unos cuantos Colonos, originarios de Alemania, vinculados en Polonia, procedentes de París y con credenciales del Ecuador, se propusieron efectuar el redescubrimiento de la patria de Atahualpa. I, para el efecto, consiguieron que los auspiciara el General Angel Isaac Chiriboga, quien en eso de dar ayuda a modernos argonautas es una especie de Isabel la Católica, de Guápulo. ¿Cómo iba a negarles nada el General a individuos de la raza de Jesús, Rockefeller, Einstein y Stawinski, cuando por algo debe él llevar el nombre de Isaac, como el patriarca semita?

Los Colonos vinieron al Tihuitisuyo; y, aquí, se encontraron con que el doctor Velasco Ibarra descubría de que fueran realmente europeos. Tal idea tiene el primer magistrado del Ecuador, que no concibe el que haya en el Viejo Mundo quien quiera venir acá. Pero los conquistadores se han asombrado que se dude de su personalidad, habiendo tomado chocolate en compañía de un periodista ecuatoriano, en un café de Montparnasse. Podía desconfiarse del certificado de Isaac, quien en la Biblia no juega un papel muy limpio; pero no de Ismael, quien es un patriarca con toda la barba.

¿De dónde son ustedes?, es la pregunta del doctor Velasco Ibarra. I asombrados han quedado los inmigrantes, sin atreverse a responderle que no son franceses ni son alemanes ni son polacos ni pertenecen a Sión; pues, según sus documentos, son ecuatorianos, nada menos que ecuatorianos, con la firma autógrafa de Isaac y una recomendación de Ismael; y no ecuatorianos cualesquiera, sino diplomáticos, nada menos que diplomáticos del Ecuador, pues así rezan sus pasaportes.

¿I a qué han venido? Parece que los Colonos vieron en los cines de París la película "Le pays du scalp" y se sugestionaron. Pero se han encontrado con que aquí los escalpeladores no son jibaros; sino nazistas fieles a Hitler y católicos fieles al Papa. Pues los primeros los han lanceado y los segundos les están sacando el pellejo en El Debate. I tan fuertes son los ataques, que corren el riesgo de que sus cabezas regresen convertidas en tzantzas.

CERRANDO LAS FILAS

Cuando José María aspiraba a gobernar esta Insula Barataria, proclamaba un implacable odio a las trincas. Pero—como decía el doctor Tamayo—una cosa es ver desde abajo y otra desde arriba. Al sentar los gluteos sobre los cojines del sillón presidencial, ha apreciado José María que es necesario formar en los cargos públicos un frente único de incondicionales partidarios, o sea, constituir una trinquilla de confianza.

¿Con qué derecho va a permanecer prendido de una teta un enemigo del gobierno, cuando hay tantos velasquistas verdaderos que se están chupando el dedo? He allí el criterio gubernativo, tan humano como exacto; pero el que, por falta de la debida comprensión, no les ha podido entrar en el calete a los miembros del congreso de empleados.

El primer magistrado ordena que se vote ipso facto al empleado que no sea velasquista. I el congreso de empleados lo toma a ofensa personal y se encocora con el úkase. ¿Tienen gracia los congresistas! ¿Se imaginan, acaso, que los que la pelearon en favor del doctor Velasco trabajaban para el Papa. Nadie sabe el mal de la olla, sino el de la cuchara; al que le duele, le duele; más vale pájaro en mano que ciento volando; y donde las dan las toman, debe haber pensado el presidente

TURISMO INTERNACIONAL

En los presentes días, en que comienza la estación gélida en los Estados Unidos, se inicia como natural consecuencia la salida de turistas para las regiones de climas cálidos. Millares de individuos, en capacidad de derrochar sus dólares a manos llenas, parten hacia todas direcciones, en busca de ambientes plácidos o de lugares interesantes, en los cuales dejar transcurrir los días, mientras en las metrópolis yanquis el otoño, precursor del invierno, sopla sus vientos frios.

Acaba de pasar con rumbo al sur un contingente de 700 turistas norteamericanos, los que se detendrán en el Perú, como primera etapa de su jira, para visitar las reliquias coloniales y los vestigios de la civilización incaica. De Lima al Cuzco y del Cuzco a Arequipa, los turistas, entre los que se encuentran potentados de la industria y magnates de la banca, dejarán una estela de oro, como la de las áureas espigas de la mitológica leyenda del rey Midas.

¿Por qué el Ecuador no aprovecha de los beneficios del turismo, hoy que la moda impulsa las pródigas y fecundas corrientes hacia las costas sur-americanas del Pacífico? Un nuevo año nos vamos a ver fuera de las rutas internacionales, por el descuido de nuestros poderes públicos, que son los llamados a difundir una eficiente propaganda, a crear los halagos que atraigan a los via-

jeros y a procurar ofrecerles todas las comodidades por las cuales riegan el dinero de su espaciosa bolsa. Entidades particulares de transporte emprendieron en gestiones para establecer las visitas periódicas de turistas, pero se tropezaron con insalvables dificultades, ya para hacerlos saltar, ya para alojarlos, ya para conducirlos en seguida al interior, etc. He allí el resultado de la incompreensión para todo empeño profícuo, lo que miramos con indiferencia, sin apreciar el daño que representa para nuestro resurgimiento perder una inversión de miles de dólares; y, acaso, dejar de adquirir relaciones con poderosos factores de la economía internacional, que bien pudieran haberse interesado por nuestras fuentes de riqueza.

El turismo es una cuestión que debe ser mirada detenidamente por los mandatarios, si queremos en todos los campos dar vuelo a nuestra vida y desarrollo a la prosperidad nacional. Múltiples aspectos presenta el problema; pero para todos puede haber una favorable resolución, si se procede con entusiasmo y decisión en el propósito. Atraigamos las corrientes del turismo internacional, como el Perú, Chile, la Argentina y más países de Sur América; y, seguramente, que los esfuerzos que realicemos serán resarcidos con creces por los pingües beneficios que es posible obtener.

DESPUES DEL GUSTO...

¿Cuando es de gastar se gasta! No se puede negar que hemos echado la casa por la ventana. ¿Es que somos hijos de menos madre? Había que celebrar dignamente las fiestas octubrinas y no íbamos a tener pelillos en la mano para escatimar cuatro reales. Hemos derrochado el dinero, y qué? ¿Cuando es de gastar, se gasta!

Claro está que después del reir viene el freir. I que al contar es el llorar. Pero, podíamos dejar de ofrecer una prueba de nuestro civismo, de nuestra cultura social, de nuestro amor patrio? Ya ayudará Dios para ir empujando el carro. Por ahora, tenemos que ser lo suficientemente ladinos para sacarle el cuerpo a los acreedores. Un poco de labia y los convencemos. ¿Que somos empleados públicos? Pues, les decimos que estamos al recibir un préstamo de la Caja de Pensiones. ¿Que somos oficinistas? Pues, les aseguramos que vamos a efectuar un trabajo extra, que nos producirá una buena suma. ¿Que somos comerciantes? Pues, les largamos aquel de: tenemos un negocio entre manos que, en cuanto se nos enderece, puede usted estar seguro de que el primer hueco que taparemos es el suyo. I, si no somos nada, sino simples planacalles. Pues, para eso están las piernas que, a la vuelta de una esquina, pueden improvisar una maratón...

No sabemos si en el congreso de empleados habrán tratado sobre este aspecto importante de la vida de la clase. Sería interesante que adoptaran una fórmula eficaz para que el empleado se pueda tapar de los acreedores. Si no resuelven una cuestión capital como ésta, realmente el congreso no servirá en lo absoluto. Podrían darle un nombre pomposo, como "el problema de la moratoria", o "la entente con los ingleses", o "los seguros del tránsito". Pero el congreso está obligado a adoptar normas prácticas de caepo a los cobradores; y no creemos que carezcan de preparación los más distinguidos delegados.

Para los que el asunto no tiene remedio es para los obreros de jornal. El lucro cesante y daño emergente de éstos, con el trabajo paralizado y la olla a la funerala tiene caracteres pavorosos, que no los resuelve ni el capitán Estrada.

EXPORTACION DE ORO

Mientras nuestro Banco Central pasa las de Cain con el puñadito de oro que los malos días de la convertibilidad y la ciencia de sus economistas le han dejado, por todas las puertas del país sale el oro, en camiones, buques y aeroplanos con rumbo a los bancos de New York, París y Londres.

En el Ecuador se halla vigente una ley que prohíbe la emigración del oro. La ley se encuentra escrita para que, como todas las leyes de nuestro dichoso país, sea burlada, nadie puede exportar oro, dice la ley; pero a ojos vista se manda el oro afuera, sin que haya quisque que se atreva a decir: aquí estoy yo.

Tan franca y tranquila es la exportación del oro, que se ha publicado en la prensa mundial el resumen de una estadística comercial de Estados Unidos, en la que se registra los millones de sures en oro que han ido de nuestra patria. ¿Para qué sirve el gobierno? ¿Para qué el Banco Central? ¿No hay departamentos hacendados? ¿No se tiene una aduana y su resguardo, con una legión de guardas?

Es curioso que mientras se captura una misera tagua labrada, un naípe o cualquier chismecillo que a algún pobre mercader se le ocurre llevar a bordo, no hayan ojos para descubrir el oro que en ingentes sumas escapa de nuestro territorio. Es original que, en tanto se le arrebató el cigarrillo que un viajero trae prendido en la boca desde a bordo, las manos de los guardas no puedan encontrar un solo gramo del oro que huve por todas las vías.

El oro de los ríos del Azuay, el oro de los placeres del Oriente, el oro en finos quilates que pródigamente nos regala la naturaleza, quintales de oro se evaporan por arte de birli-birloque, para ir a dar en los sótanos del Reserve Federal Bank, de New York, o el Banco de Francia, de París. I pensar que esos millones de sures en oro que registran las estadísticas como procedente del Ecuador sólo son una pequeña parte del oro que producimos; pues el 80 por ciento del oro que se extrae en suelo ecuatoriano viaja por el río Napo y sale por Iquitos, como oro peruano.

Indigna, desespera y abruma comprobar la decidia de nuestros poderes públicos que, con un ligero esfuerzo, podrían salvar la vida del país, enriqueciéndolo con el oro que nuestros ríos nos entregan. Si el oro lo extraen los indios y puede adquirirlo por entero a cambio de papel, ¿por qué no se hace? Pero el busilis está en que hay que usufructuar la ruina, negociar con el malestar, beneficiarse con la baja; y, claro es, no conviene llevar el oro a las arcas del Banco Central, no conviene...

I, mientras encarnamos la figura del mendigo que se murió de hambre sobre una caja cerrada de caudales, el gobierno se ocupa de política, de mucha política.

TIPOS DE PERFECCION

¿Saben ustedes que nuestros legisladores van a ser estudiados científicamente como tipos de perfección racial. Pues, lean la noticia que ha llegado al respecto, la que no tiene desperdicio. I, mientras la leen, piensen en las características que ofrecerán los padres conscriptos de la legislación ecuatoriana. Dice así:

DE PANAMA. — El presidente de un instituto que funciona en los Estados Unidos, y que está encargado de hacer estudios científicos sobre el hombre moderno civilizado, ha dirigido una nota a las cámaras de los países de Hispano-América, con el fin de pedir la colaboración de los legisladores de aquellos países a la labor de investigación que está realizando.

Dice el presidente del instituto que todos los países envían generalmente a sus parlamentos a sus mejores hombres, y que por consiguiente los congresistas deben ser los ciudadanos que representan mejor el "status" físico del país. En segunda pide a los miembros del congreso que se sirvan enviar sus medidas físico-antropológicas, de acuerdo con el siguiente cuestionario:

Nombre. Color Edad. Raza. Ocupación. Línea predominante (hereditario). Altura. Altura sentada. Alcance del brazo. Circunferencia del pecho. Peso. Agarré de la mano derecha. Agarre de la mano izquierda. Anchura de la cabeza. Longitud de la cabeza. Altura de la cabeza. Circunferencia de la cabeza. Largo de la cara. Anchura de la cara. Largo de la nariz. Anchura de la nariz. Índice nasal. Índice encefálico. Capacidad craneal (aproximada).

Añade el instituto que estos datos servirán de base para estudios científicos sobre medicina preventiva que viene adelantando desde hace varios años, y que ya ha recibido las respuestas de un buen número de congresistas de los Estados Unidos y de otros países.

LAS ULTIMAS FIESTAS OCTUBRINAS



La primera fotografía de la izquierda superior muestra la recepción que ofreció a sus amistades el señor Eduardo Alcívar Elizalde, con ocasión de haber rendido sus exámenes para optar al grado de médico y cirujano. A continuación se ve un palco, en la Plaza de Toros, durante la reciente corrida de aficionados, donde lucen las tres gracias: Mariana Aray Marín, Angélica Roca Daza y Paulina Aray Marín. — Abajo, el valeroso José María Plaza Laso, lanceando de capa al berrandí que lo tocó en suerto de término y al que recibió con todo el aplomo de un Cúcharas. Por último, figura una instantánea que refleja la inauguración del cuartel de la compañía de bomberos Independencia No. 15, en la que están agrupados todas

Con las celebraciones del día del hombre y el día de la raza tuvo honroso y hermoso fin la temporada de las fiestas octubrinas.

Los homenajes al bombero en su día fueron, como todos los años, la más cumplida y entusiasta demostración de las simpatías, afecto y gratitud que la sociedad guayaquileña profesa a sus heroicos legionarios, quienes se hallan prestos en todo instante a sacrificar sus vidas para defender a la ciudad de los efectos del voraz flagelo igneo.

La conmemoración del día de la raza, por su parte, fue una triunfal exteriorización del amor que nuestro pueblo profesa a la Madre España, de quien heredó sangre, idioma y costumbres. Sagrado culto guardan los ecuatorianos a sus tradiciones; y, en el día de la raza, encuentra un motivo para poner en evidencia cuán ascendidos son sus sentimientos de españolismo.

Aunque siempre se realizaron en Guayaquil expresivos festejos en el día de la raza, jamás se había ofrecido un acto de tanta significación como la corrida de toros por elementos distinguidos de la sociedad, como los señores Plaza, Larrea y Moreno. Siendo la típica fiesta taurina la más pintoresca, sugestiva y flamenco manifestación del arte ibero, todo valor, majeza, alegría, luz y gloria, estos jóvenes de elevada alcurnia quisieron poner una vivida nota de color sobre nuestro ambiente, en legítimo homenaje a la tierra de majas y manolas. I ofrecieron una tarde en el coso del American Park que, en realidad, tuvo el mágico sortilejo de agitar en nuestras venas la sangre española y hacernos sentir corazón adentro el fervor y pasión de la raza.

Al margen de las dos fiestas, se realizó otra: la del montuvio, en que nuestro pueblo rindió ple-



Nuestro fotógrafo supo captar en uno de los intervalos de la corrida de toros esta interesante instantánea del palco ocupado por la presidencia de la corrida, en la que lucen la clásica mantilla española, de izquierda a derecha, las señoritas María Rosa Pareja Guerrero, Mariana Aguirre Avilés, Elisa Pérez Valdéz y Carmela Orrantía González. En segundo término, las señoritas Piedad Borja Guerrero, Gloria Gallardo Córdova, Victoria Baquerizo Sotomayor, Norma Descalzi Gallinar y Rosita Icaza Galecio.

No reflejan los elogios de la palabra escrita todo el entusiasmo y admiración que José María y Leonidas Plaza produjeron en el espíritu de los concurrentes a la gran corrida; ni puede pintarse con palabras el encanto que se desprendía del mujerío bello y elegante, luciendo las mantillas y pelnetas de las andaluzas. Como en el poema famoso, estuvo la plaza vestida de sangre, oro, seda y sol; y los muchachos encarnaron en inmenso valor, gracia y gallardía a los Cúcharas, Bombitas, Belmontes y Bienvenidas de la fiesta inmortal.

Al margen de las dos fiestas, se realizó otra: la del montuvio, en que nuestro pueblo rindió ple-

mena fue la presentación de los campesinos con su madrina criolla que hizo en el American Park la Asociación Regional del Montuvio; hubo que lamentar la ausencia de los populares campesinos, quienes por motivos insalvables se vieron obligados a realizar su fiesta en la vecina parroquia de Sambarondón, sin que por ello hubiera desmerecido su programa de sus antiguos y bien ganados prestigios.

Además de las expresadas fiestas, se cerró la temporada octubrina con una serie de actos atractivos: ya de matches en los campos deportivos, ya de bailes en nuestros más prestigiosos centros sociales. En el Club de la Unión, en el hogar de la familia Monge-Yoder, en el Guayaquil Yacht Club, en el Guayaquil Tennis Club, en la Sociedad General de Empleados, en el Country Club y en otros lugares distinguidos se dieron cita los elementos de la élite social para gozar de las prostreras horas de esparcimiento y alegría ofrecidas por la temporada octubrina.

Puede decirse que ha habido en el presente año un renuevo de entusiasmos para celebrar las fiestas en un grado que no se esperaba; y, en verdad, que asombra esto, ya que aún nos encontramos sujetos por las garras de la crisis económica. No ha faltado dinero para revestir a las fiestas de máximo esplendor; ni tampoco se ha carecido de buen humor para hacer en las fiestas un derroche de alegría, consiguiendo que florezca en todos los corazones un vivo júbilo. Las fiestas octubrinas de 1934 quedarán marcadas con letras de diamante en los anales de la vida social guayaquileña; y ellas se proyectarán en la memoria de nuestra sociedad con gratísimos recuerdos.

# ULTIMAS PALPITACIONES DE LA CIENCIA

## BUSCANDO LOS ORIGENES DE LA VIDA

DE NUEVA YORK.— Zeus, según la mitología griega, generó la vida en la tierra mediante una descarga producida en el Olimpo. Este concepto de la creación que nos ha presentado la literatura griega no está del todo desprovisto de fundamentos, afirma el doctor George W. Crile, director de la famosa clínica de Cleveland y conocido en todos los círculos científicos del mundo por sus laboriosas y fecundas investigaciones. Hace más de veinte años que le ha dedicado sus esfuerzos a la génesis de la Vida. El resultado de estos lustreros de esfuerzo ha salido ya a la luz. Ante la sociedad filosófica americana de Filadelfia, fundada por Benjamín Franklin cuando tenía veintidós años, ha expuesto las conclusiones a que lo han llevado sus incansables estudios.

Tres son, según él, los elementos generadores de vida. La electricidad atmosférica, la electricidad diseminada por toda la superficie de nuestro planeta y la bacteria fijadora del nitrógeno que abunda en el suelo y que conocen los hombres de ciencia por el nombre de "azotobacter". Esta trinidad de fuerzas misteriosas es responsable no sólo del origen de la vida en nuestro planeta, sino de su mantenimiento y renovación constante, dice el eminente científico.

Según sus teorías, la vida, en último análisis, es una materia explosiva. El factor más importante es la proteína, un compuesto de nitrógeno, que, como la nitroglicerina, reúne altas condiciones explosivas. Y si el origen de la vida es resultado de una explosión, igual ocurre en su sostenimiento, un proceso inintermittente de explosivos que no termina mientras el organismo tiene un soplo de vitalidad. Todas las actividades del organismo, pero en particular las del cerebro, deben su existencia a la explosión de nitrógeno en el elemento químico fundamental: la proteína.

La proteína, la "dinamita de la vida", como la califica el doctor Crile, se forma mediante la acción que ejercen las descargas eléctricas atmosféricas al establecer contacto con la electricidad en la superficie de la tierra y la bacteria fijadora de nitrógeno. La radiación solar que ha sido considerada hasta ahora como uno de los factores esenciales para la generación de la vida, queda descartada o relegada a un plano muy secundario por el sabio norteamericano. Sus efectos son muy lentos y se encaminan principalmente a la producción de elemento de carbono, mucho más crudo y rudimentario, que desempeña también un papel muy importante en nuestro organismo. Todas las más altas manifestaciones de la vida, afirma, las actividades de la inteligencia, las emociones, etc., tienen su origen en el juego de estas tres fuerzas mencionadas más arriba.

Las funciones más importantes del organismo tienen su origen en un sensitivo grupo bioquímico, cuya formación explica el doctor Crile en la "influencia" que ejerce la electricidad atmosférica en conjunción con la electricidad terrestre y la "azotobacter". Para otras funciones, como las que requieren el juego de factores de fuerza, a la vez que sensibilidad, entran otros elementos, formándose una nueva combinación química con los compuestos básicos de carbono cuya formación se debe a la acción de la radiación solar. Mediante esta unión se forma un grupo de nitro-oxígeno de gran sensibilidad, en que un átomo de oxígeno se adhiere químicamente a cada átomo de carbono. Esta combinación permite una detonación instantánea con la máxima veloci-

dad, calor y potencia en el menor tiempo posible, como ocurre en las materias altamente explosivas, nitroglicerina, nitrotoluoil, etc. Es tan extraordinaria la sensibilidad de algunos de estos explosivos, que como recuerda el doctor Crile, pueden ser explotados por un rayo de luz.

La disposición de los compuestos de nitrógeno y carbono en la protoplasma — agrega — parece que es más perfecta aún. Sabemos que la protoplasma viva, como en las materias nitro-explosivas, la detonación rápida se inicia mediante estímulos radicales, eléctricos y mecánicos. Lo que comemos, es en realidad, radiación de ondas de varia longitud. Los destellos eléctricos de onda corta sintetizan la fracción nitrogenada de los alimentos. Los rayos del Sol, de onda más larga, sintetizan las fracciones de carbono.

De acuerdo con el doctor Crile, los efectos de la electricidad terrestre en la producción de la fracción nitrogenada de los alimentos son similares a los de la electricidad producida en las descargas atmosféricas; pero la bacteria "azotobacter" fija el nitrógeno con mucha mayor rapidez todavía, en colaboración con la electricidad terrestre, ya que, según Arrhenius, si se lograsen "efectos de fricción" entre estos dos agentes, fijarían en un año no menos de 400 millones de toneladas de nitrógeno.

La función de esta bacteria, dice el doctor Crile, es la de un "agente químico cósmico" que toma el carbono producido por la radiación solar y los compuestos de nitrógeno sintetizados por las descargas eléctricas y arrastrados con la lluvia hacia la Tierra, para combinarlos y formar con ellos la protoplasma que es esencial para la vida y que es su elemento básico.

Es de la mayor importancia — dice el doctor Crile — el comprender que la bacteria que fija el ni-

trógeno no se puede formar sin los compuestos fundamentales de carbono y de nitrógeno en la forma presente en los nitratos del suelo que, como el nitrato de potasa, están presentes donde quiera como resultado de la acción de la electricidad atmosférica y terrestre.

"La bacteria "azotobacter" toma estos compuestos fundamentales de la tierra, creados por las descargas eléctricas, esto es, los grupos nitrados presentes en el nitrato de potasa y de ellos, al combinarlos con los compuestos de carbono que le facilita la radiación solar, construye su propia protoplasma", con lo que se ha logrado formar los elementos de vida más rudimentarios.

W. W. POWELL.

### UNA NUEVA CULTURA

A las informaciones que hemos publicado en números anteriores sobre la cirugía facial, debemos añadir las siguientes:

La cirugía plástica tiene sus raíces en la antigüedad. Es, de hecho, una de las más antiguas formas de la cirugía. Hace veinticinco siglos, los fabricantes de mosaicos, una casta de la India, desarrollaron un método para hacer narices nuevas. En el siglo XVI los italianos encontraron el modo de hacer una nariz completa, sin anestesia, cortando una tira al brazo y cosiéndola a la cara. Tagliacozzi, en 1597, escribió el primer texto sobre cirugía plástica, pero no interesó a nadie que pudiera impulsar este arte, el cual declinó hasta 1812, cuando un escritor revivió el método hindú en unos artículos publicados en el "Gentleman's Magazine", de Londres.

En 1869 Riverdin ideó una manera de cortar pequeños pedazos de piel, colocándolos sobre las áreas que necesitaban tratamiento y deseando que ellas prendieran, Riverdin y sus contemporáneos sabían que los injertos grandes no "prenderían", pero que algunas ve-

ces los pequeños y delgados pedazos sí lograrían crecer. No fue sino hasta la aplicación de presión, ideada por el doctor Smith, que los grandes injertos se pudieron hacer con verdadero éxito.

Con todos estos resultados tan sensacionales, los injertos de una persona a otra muy pocas veces tienen éxito, mientras que las de un animal a un ser humano nunca "prenden". Sin embargo, un injerto de cualquier grueso puede ser trasplantado sobre el mismo cuerpo. Expertos cirujanos han encontrado que una delgada rebanada puede ser removida con toda seguridad de la misma área cada mes. Piel de grueso completo puede ser removida, como han demostrado repetidamente los cirujanos, siguiendo dos simples precauciones. Como un ejemplo, un cirujano recientemente cortó una sección de treinta centímetros en cuadro del estómago del paciente para cubrir una antigua quemadura en su espalda. Después desprendió una pieza de igual tamaño, pero apenas más gruesa que una hoja de papel, de la pierna para cubrir la cicatriz del estómago. Las áreas profundamente cortadas, no requieren otra protección más que no se les deje descubiertas.

Estas delicadas operaciones son ejecutadas de casi la misma manera y aproximadamente con los mismos instrumentos que son usados en la cirugía general. Los bisturíes para injertos de piel son largos, planos y filosos como navaja de rasurar. Varios ingeniosos aparatos son usados para soportar las narices después de las operaciones. Cinceles especiales se usan para cortar cartilagos de las costillas. Algunos de los más importantes instrumentos son las mascarillas, espejos y dibujos por medio de los cuales el paciente se convence de que su apariencia futura complacerá a sus amigos y a sí mismo.

Además le gustaba llevarle la alegría a su Herminia adorada y quería hacerlo lo más a menudo posible. Todos los domingos, apenas cobrado el sueldo semanal, corría al correo con el dinero en el puño cerrado y escondido en el bolsillo del pantalón. La muchacha hija del viejo jefe del correo local, que mantenía a su padre, se fastidiaba con esa aparición semanal que la obligaba a interrumpir la interesante lectura de la novela que publicaba el número del domingo del diario local. A veces se le antojaba hacerle esperar un largo rato, y sólo después que escuchaba la tos impaciente y tímida de Luigi abría la ventanilla del despacho, y al encontrar su mirada bondadosa y crédula se le pasaba el mal humor.

—Somos buenos amigos, signori-

# Nostalgia



POR CLARA FIEBICH

Traducción del alemán por R. L. de Dorfman

Los habitantes de la aldea Eifel estaban intrigados con la aparición de aquellos hombres desconocidos que hablaban un idioma incomprensible. Parecían estar siempre emocionados y conversaban en voz alta con ademanes expresivos. El maestro de escuela les explicó que eran italianos, habitantes del país de los bosques de naranjas doradas en que la uva crece sin necesidad de ser cultivada.

¿Qué país tan delicioso debía ser aquel sin invierno prolongado y penoso! ¿Por qué esta gente abandonó su bendita patria para irse allí?

Eran cien hombres que vinieron para los trabajos de construcción de la vía férrea que uniría la aldea Eifel con el resto del mundo, y cuando ellos se acordaban de su Italia, sus ojos negros y brillantes se oscurecían, cubriéndose de nubes.

El verano era caluroso y la población local se sofocaba, mientras los forasteros, por lo visto, no sentían calor. En la línea férrea en construcción se notaba una gran animación que semejava la vida de una colmena.

Las bellas de la aldea tenían curiosidad por saber lo que hablaban estos hombres. Son algo raros los forasteros. Todos tienen aspecto... de bandidos. De noche, cuando terminan la tarea diurna, salen a pasear por la calle principal de la aldea, los sombreros ladeados, el saco terciado al hombro, la camisa desabrochada que deja ver el pecho velludo y moreno, y en vez de medias unos trapitos que envuelven las piernas; los ojos grandes y negros que despiden llamaradas... Llaman la atención de las muchachas. No, que digamos, para tenerlos de novios.

¡Dios nos libre! ¡Son capaces de comérsela a una viva! Pero es muy curioso saber de qué hablan, qué piensan. ¿Les gustará el país? Luigi Forpiglia, de Santa Margarita, Liguria, se sentía contentamente cortó una sección de treinta centímetros en cuadro del estómago del paciente para cubrir una antigua quemadura en su espalda. Después desprendió una pieza de igual tamaño, pero apenas más gruesa que una hoja de papel, de la pierna para cubrir la cicatriz del estómago. Las áreas profundamente cortadas, no requieren otra protección más que no se les deje descubiertas.

Luigi Forpiglia, de Santa Margarita, Liguria, se sentía contentamente cortó una sección de treinta centímetros en cuadro del estómago del paciente para cubrir una antigua quemadura en su espalda. Después desprendió una pieza de igual tamaño, pero apenas más gruesa que una hoja de papel, de la pierna para cubrir la cicatriz del estómago. Las áreas profundamente cortadas, no requieren otra protección más que no se les deje descubiertas.

Luigi, a su vez, profesaba una gran simpatía por la señorita; era blanca y tierna, tenía mejillas rosadas, ojos celestes, cabello rubio; exactamente como la Madonna de la iglesia de Santa Margarita. Era buena y cariñosa y se le podía confesar todo. Una noche, cuando la oficina estaba cerrada, la sirvienta anunció a la señorita que la quería hablar el italiano de los domingos. La señorita salió y vio a Luigi con la cara sonriente que le presentaba a su compañero y compatriota Lippo. A la luz confusa de las estrellas la muchacha notó que los ojos de Luigi brillaban de alegría y que estaba muy emocionado mientras sacaba de un sobre un pliego.

La señorita sabía que ese día le llegara una carta de Italia, y cuando Luigi, señalándole con el dedo y luego a su amigo, la miró a ella radiantes los ojos y dijo: "Lippo leer... freilein, se dió cuenta de que quería comunicarle las noticias recibidas.

Ella le hizo entrar a la cocina, donde ardía un lindo fuego, muy agradable para los italianos, que empezaban a sentir frío al principio del otoño.

—Lippo leer... dijo nueva-

mente Luigi, mirando a su compañero, muy orgulloso de él porque sabía leer y escribir en italiano y además hablaba el alemán.

Lippo empezó a leer traduciendo cada frase al alemán. A veces resultaba cómico, pero a la señorita no le causaba risa, muy al contrario, le interesaba mucho y hasta la conmovía tal lectura. La mayor parte de la carta consistía en palabras altisonantes, seguramente copiadas de algún libro de correspondencias; pero Lippo leía con tanto entusiasmo y las palabras del idioma extranjero sonaban tan bien, que la sentimental señorita sentía una gran veneración por la mujer que sabía escribir tan lindo y amar tan intensamente.

No obstante que Luigi ya había escuchado varias veces la carta y sabía muy bien que no era Herminia la que la redactara — ¿acaso puede inventar algo semejante a una simple mortal? — estaba muy orgulloso de todas las bellas palabras escritas por su amada Herminia y su corazón rebosaba de ternura.

Lippo leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi la parecía bueno, y le gustaría conversar con él; pero era difícil, porque él no sabía hablar alemán ni ella italiano. Luigi, a su vez, profesaba una gran simpatía por la señorita; era blanca y tierna, tenía mejillas rosadas, ojos celestes, cabello rubio; exactamente como la Madonna de la iglesia de Santa Margarita. Era buena y cariñosa y se le podía confesar todo.

Una noche, cuando la oficina estaba cerrada, la sirvienta anunció a la señorita que la quería hablar el italiano de los domingos. La señorita salió y vio a Luigi con la cara sonriente que le presentaba a su compañero y compatriota Lippo. A la luz confusa de las estrellas la muchacha notó que los ojos de Luigi brillaban de alegría y que estaba muy emocionado mientras sacaba de un sobre un pliego.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

—Somos buenos amigos, signori-

mente Luigi, mirando a su compañero, muy orgulloso de él porque sabía leer y escribir en italiano y además hablaba el alemán.

Lippo empezó a leer traduciendo cada frase al alemán. A veces resultaba cómico, pero a la señorita no le causaba risa, muy al contrario, le interesaba mucho y hasta la conmovía tal lectura. La mayor parte de la carta consistía en palabras altisonantes, seguramente copiadas de algún libro de correspondencias; pero Lippo leía con tanto entusiasmo y las palabras del idioma extranjero sonaban tan bien, que la sentimental señorita sentía una gran veneración por la mujer que sabía escribir tan lindo y amar tan intensamente.

No obstante que Luigi ya había escuchado varias veces la carta y sabía muy bien que no era Herminia la que la redactara — ¿acaso puede inventar algo semejante a una simple mortal? — estaba muy orgulloso de todas las bellas palabras escritas por su amada Herminia y su corazón rebosaba de ternura.

Lippo leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi le parecía bueno, y le gustaría conversar con él; pero era difícil, porque él no sabía hablar alemán ni ella italiano. Luigi, a su vez, profesaba una gran simpatía por la señorita; era blanca y tierna, tenía mejillas rosadas, ojos celestes, cabello rubio; exactamente como la Madonna de la iglesia de Santa Margarita. Era buena y cariñosa y se le podía confesar todo.

Una noche, cuando la oficina estaba cerrada, la sirvienta anunció a la señorita que la quería hablar el italiano de los domingos. La señorita salió y vio a Luigi con la cara sonriente que le presentaba a su compañero y compatriota Lippo. A la luz confusa de las estrellas la muchacha notó que los ojos de Luigi brillaban de alegría y que estaba muy emocionado mientras sacaba de un sobre un pliego.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

—Somos buenos amigos, signori-

mente Luigi, mirando a su compañero, muy orgulloso de él porque sabía leer y escribir en italiano y además hablaba el alemán.

Lippo empezó a leer traduciendo cada frase al alemán. A veces resultaba cómico, pero a la señorita no le causaba risa, muy al contrario, le interesaba mucho y hasta la conmovía tal lectura. La mayor parte de la carta consistía en palabras altisonantes, seguramente copiadas de algún libro de correspondencias; pero Lippo leía con tanto entusiasmo y las palabras del idioma extranjero sonaban tan bien, que la sentimental señorita sentía una gran veneración por la mujer que sabía escribir tan lindo y amar tan intensamente.

No obstante que Luigi ya había escuchado varias veces la carta y sabía muy bien que no era Herminia la que la redactara — ¿acaso puede inventar algo semejante a una simple mortal? — estaba muy orgulloso de todas las bellas palabras escritas por su amada Herminia y su corazón rebosaba de ternura.

Lippo leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi le parecía bueno, y le gustaría conversar con él; pero era difícil, porque él no sabía hablar alemán ni ella italiano. Luigi, a su vez, profesaba una gran simpatía por la señorita; era blanca y tierna, tenía mejillas rosadas, ojos celestes, cabello rubio; exactamente como la Madonna de la iglesia de Santa Margarita. Era buena y cariñosa y se le podía confesar todo.

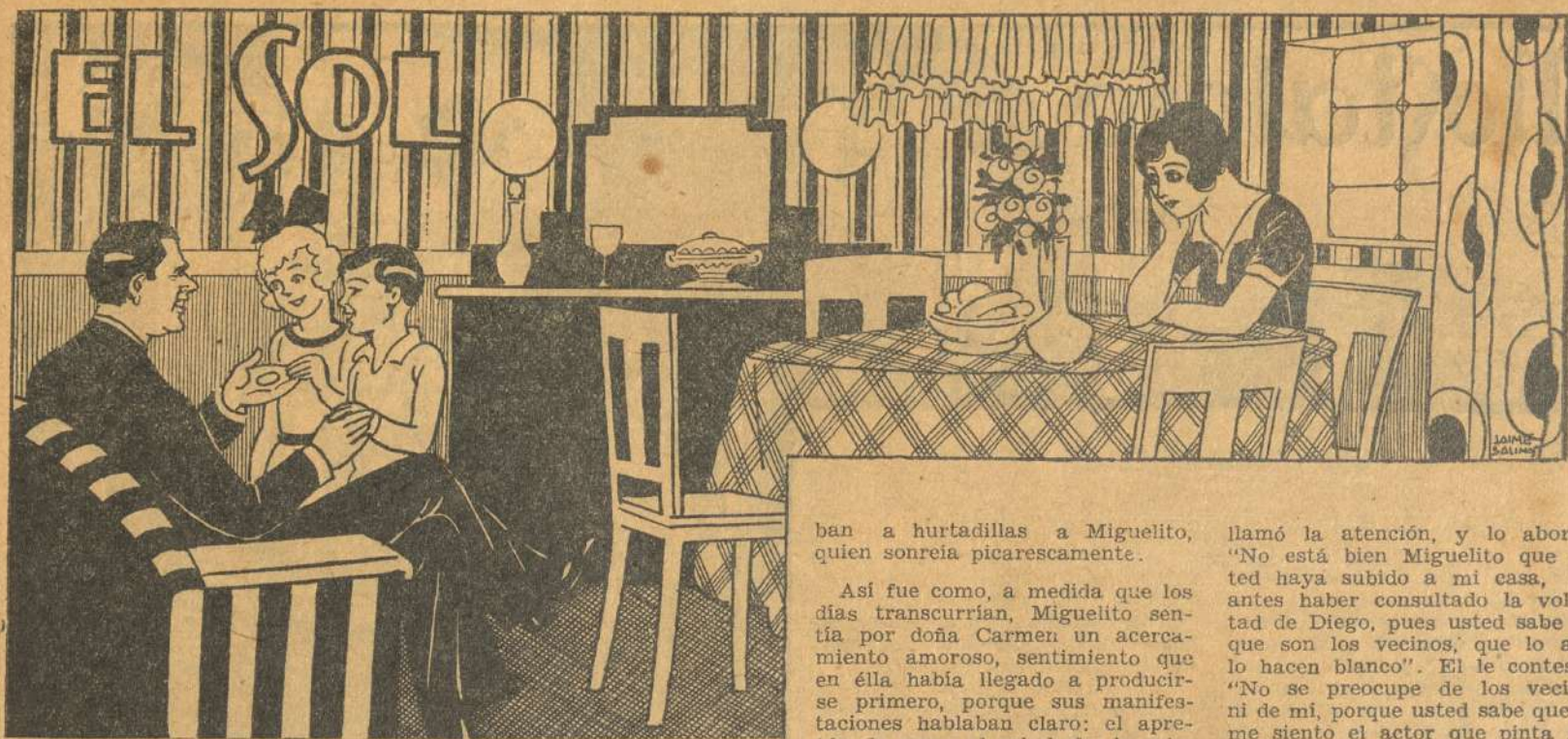
Una noche, cuando la oficina estaba cerrada, la sirvienta anunció a la señorita que la quería hablar el italiano de los domingos. La señorita salió y vio a Luigi con la cara sonriente que le presentaba a su compañero y compatriota Lippo. A la luz confusa de las estrellas la muchacha notó que los ojos de Luigi brillaban de alegría y que estaba muy emocionado mientras sacaba de un sobre un pliego.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

Luigi leía el final de la carta: "Pronto te voy a mandar el queso que me gusta tanto, mi querido marido. ¡Que Dios te bendiga! ¡Que te proteja la Santísima Madonna y que te conduzca a los brazos abiertos de tu mujer, que siempre te ama y llora tu ausencia! — Herminia.

—Somos buenos amigos, signori-



ESPECIAL PARA SEMANA GRAFICA

Por CARLOS R. HAZ E.

Diariamente a la hora de comida, Don Diego Martínez sacaba de uno de sus bolsillos un "sol" y lo ponía a disposición de sus cuatro hijos, para que jugaran con él, mientras Doña Carmen Sandoval sentada en una de las cabeceras de la mesa, contemplaba silenciosamente la batahola que formaban sus hijos al disputarse el "sol". Lejos de producirle esto una maternal alegría, le causaba interiormente una especie de vergüenza y remordimiento, que le hacía perder el apetito, después de lo cual muy a su pesar continuaba en la mesa.

Su marido, en cambio, sentía una grata satisfacción al ver cómo sus hijos se habían familiarizado con aquella moneda. Cuando él se olvidaba de sacarla en la hora de comida, ellos le decían: "Y que fue papacito del 'sol'?" Don Diego, ante aquella reclamación, sonreía; y, a veces, oía que sus hijos le decían: "Verdad papacito que este 'sol' es mío?" Respondía entonces, con cierta ironía; y, en el fondo de sus palabras, encerraba a manera de un puñal, con el que asataba a su mujer crueldades y profundas heridas. Capciosamente, decía: "Ese 'sol' no les pertenece a ustedes niños; eso es de su mamá"...

Cuentan los vecinos que doña Carmen era una mujer muy codiciada por todos los hombres del barrio, por su elegante figura que parecía, por las perfecciones de sus líneas, a esas encantadoras féminas premiadas en los certámenes internacionales de belleza.

No se sabía cuáles eran las dolencias que sufría doña Carmen, a quien la veían diariamente constituirse en el consultorio de un médico vecino, que recientemente se había recibido. Todos los días, en cuanto su marido bajaba de su casa para dirigirse a su oficina de compra de productos, ella salía para pasar al consultorio del doctor. Lo que más le intrigaba a los vecinos era que el doctor Daniel Ramos, o sea el médico de nuestra historia, no daba consultas a las doce del día; sino después de la una de la tarde. Todos aquellos que iban antes de esa hora, se obligaban a pasársela en la "sala de espera", ya leyendo revistas, periódicos o novellitas cortas, hasta que el señor de la ciencia aparecía, para declarar: "Estoy a sus órdenes".

En aquel lapso de espera, atendía a la clientela del Dr. Ramos, Miguelito Román, jovencito de

veinte años, simpático y de ojillos negros, revoloteadores dentro de sus órbitas como si fueran dos tordos indómitos. A estas cualidades, añadía Miguelito su fino trato, el que le era devuelto por la clientela. Parece que doña Carmen en sus diarias visitas creó una confianza desmedida con Miguelito. El, correspondiendo gentilmente, se deshacía en atenciones para con ella, ya buscándole las últimas revistas venidas en el correo de la semana, o las últimas novelas de Artemio Precioso, por las que doña Carmen sentía gran interés, pues arrancaban de lo más hondo de sus sentidos una exclamación palpitante: "Ah Artemio, eres el genio del placer y de la locura!"...

Miguelito se sabía de memoria todas las novelas que leían las personas que iban a hacerse curar, porque él era quien las compraba, por cuenta del doctor, poniéndolas a disposición del público y procurando de manera especial darlas a leer a todas las señoritas y algunas señoras. Cuando una de las lectoras llegaba a esos pasajes encendidos como la orgía de una misa roja, o a esos paroxismos donde el autor de la obra dibuja con pluma maestra los trances del placer en toda su crudeza, subiéndoles a la cara un color escarlata y sacudiendo sus cuerpos una corriente de sensación desconocida, mira-

ban a hurtadillas a Miguelito, quien sonreía picarescamente.

Así fue como, a medida que los días transcurrían, Miguelito sentía por doña Carmen un acercamiento amoroso, sentimiento que en ella había llegado a producirse primero, porque sus manifestaciones hablaban claro: el apretón de mano al saludarlo, la colocada de una violeta en el ojal del saco a su llegada, etc.

Un día Miguelito se jugó una broma que no le salió mala ni mal compensada. Al llegar un día lunes por la mañana doña Carmen al consultorio, Miguelito la recibió muy cortés, y le comunicó que el doctor no estaba en casa y que no le volvería sino a las cinco, por lo que le había encargado que se lo comunicara a todas las personas que lo buscasen. Ante esta noticia, se resignó a regresarse doña Carmen a casa y le tendió la mano a Miguelito para despedirse, pero éste le expuso que si no era ninguna ofensa, podría acompañarla hasta su casa. Doña Carmen vaciló primero, y después le dió su asentimiento. Tomaron un buss, y la casualidad, magia de todas las cosas venturosas, hizo que el carro transitara sin un pasajero. Se sentaron juntos en el asiento y el buss continuó su marcha sobre el mal pavimento de la calle, saltando ahora, contoneándose sobre sus ruedas, lanzando chirridos en cada aceleramiento, mientras los dos cuerpos chocaban a través de esas dulces palpitaciones, en esa fricción humana que despide a cada minuto una chispa de sensación y de ansiedad... Paró el buss al mandato de Doña Carmen, y los dos bajaron dirigiéndose hacia la casa. Sin que se dieran cuenta y, tal vez, sin desearlo, subieron automáticamente ambos, y entraron a la sala de la casa de Doña Carmen. Cuando ella se dió cuenta de la intromisión de Miguelito, era tarde, pues éste sin temor a nada, se encontraba mirando cuadros, retratos y tarjetas de felicitaciones con la actitud de un sonámbulo. Ella le

llamó la atención, y lo abordó: "No está bien Miguelito que usted haya subido a mi casa, sin antes haber consultado la voluntad de Diego, pues usted sabe los que son los vecinos, que lo azul lo hacen blanco". El le contestó: "No se preocupe de los vecinos ni de mí, porque usted sabe que yo me siento el actor que pinta Artemio Precioso en su novela 'Fruta al sazón', que tanto a usted le ha impresionado; me comprende...? Insistió la dama: "No sea bárbaro Miguelito; váyase por Dios... mire que estoy sola y que los vecinos pueden hacer alguna conjetura mala de mí"...

Miguelito, de súbito, la envolvió en sus brazos y en su boca desgranó una lluvia de besos, los que como un contacto eléctrico, los precipitó en la vorágine dulce de la vida...

Ocurrió lo imprevisto trágico...

Recias pisadas se sintieron en la escalera. Era Don Diego que regresaba en busca de las llaves que se le habían quedado en la cómoda. Entró y... oh sorpresa!... Doña Carmen yacía en enervadora laxitud. Su vestido de calle, lamentablemente arrugado, lo decía todo. Miguelito saltó una ventana, y se puso a salvo. Don Diego, hombre experimentado, comprendió y calló. Se conformó con recoger, tras sonrisas que parecía mueca, la circunferencia argentina de un "sol" que encontró en el lecho nupcial, el que se le había deslizado a Miguelito de uno de sus bolsillos. Con éste ya tenía Don Diego una arma formidable con la cual asesinar a su mujer paulatinamente, sin necesidad de llegar a los extremos...

Cuando en la mesa, los niños le decían: "Verdad papacito que este 'sol' es mío", él contestaba: "Ese sol no les pertenece a ustedes, sino a su mamá; ella se lo ganó"...

Carlos R. HAZ E.

Yaguachi, octubre 1934.

**Para prevenir y curar el Paludismo:**

**QUINOPLASMINA**

**!El más eficaz de los antipalúdicos!**

**BAYER**

**ESTAMPAS MEXICANAS**

Especial para SEMANA GRAFICA.

Por León OSSORIO.



**LA PISTOLA**

*No falta en traje de charro la buena pistola nunca; orgullo son de mi tierra canana, pistola y funda.*

*Para cuidar unos ojos que nos dieron su ternura, una boquita risueña tan dulce como las tunas; echar naranjas al suelo o bien quitarle unas plumas con una bala certera, y de noche, a una lechuza, guarda siempre el mexicano una pistola en su funda.*

*Para morir por la Patria cuando se cubre de brumas y hay alguien que dice: ¡Guerra! ¡nos invaden... ahora o nunca!, hay cien mil pistolas listas de Texas a Tapachula...*

**EL REBOSO**

*Qué chula se ve mi prieta con el rebozo terciado, lleva colgando en los flecos cien corazones de charros!*

*Ata sus trenzas listón de colores mexicanos: como la esperanza, verde; rojo, como son sus labios y blanco, como su frente que ningún hombre ha besado.*

*¡Qué chula se ve mi prieta con el rebozo terciado: al que la ve, se le van los ojos tras de su garbo! ¡Son los deseos lebreles que cuando élla va pasando husmean la presa y saltan con ansia tras de su rastro!*

*Muchachita, chamaquita que de amor me estás matando porque eres chula y te quiero como quiere el mexicano: óyeme lo que te digo y tente mucho cuidado: puede tu rebozo ser velo nupcial... o sudario, que yo, por tí me muero, al que tú mires... ¡lo mato!*

LEON OSSORIO.



# DE LA MUJER, DEL HOGAR Y DE LA MODA

PAGINA DEDICADA A LA ELEGANTE FRIVOLIDAD FEMENINA

## CARAMELOS VESTIDOS



Una linda idea para completar el arreglo de la mesa en una fiesta infantil, son los caramelos vestidos que representen a los invitados. Cada puesto de la mesa se señala con la dulce caricatura de su ocupante y es de ver la alegría que causa a los pequeños el reconocer cada uno de los personajes. Allí está Guillermito con su pala trabajando en el jardín, gritan algunos; y aquí Gloria cantando! y Jaime con la raqueta de tennis y Mariquilla con la pluma en el sombrero y el carril bajo el brazo, etc., etc. Los chiquillos pasarán un rato muy agradable y los grandes se divertirán también con esta originalísima idea.

¿Y cómo se fabrica esta gente de dulce? Se necesitan caramelos redondos de palo largo. Se envuelven en papel blanco que pueda pintarse. Las tintas de color o

las pinturas de acuarela sirven para el caso. Para los vestidos se emplean retazos de telas o papel de colores. Los sombreros se hacen de papel duro y los trajes de papel crepón. Los brazos, las piernas y los paraderos se forman con alambre delgado sujeto al palo del caramelo. Este alambre puede doblarse para darle a la figura la actitud que se quiera. Las blusas, las camisas y los trajes se cortan como se indica aquí en A. Los pantalones como en B. Las copas de los sombreros se pegan al caramelo y en seguida se colocan las alas. Una ala grande se corta como en C.

El pelo crepón se puede hacer de seda amarilla, carmelita o negra, y el pelo liso se pinta lo mismo los ojos y la boca. Las raquetas, las espadas, las palas y demás accesorios se pintan en cartón y luego se recortan.

## EL ULTIMO GRITO DE LA MODA



Por MARIE MAROT  
Especial para Semana Gráfica

No cabe duda que la nueva temporada fría será muy propicia para las blusas. Los principales almacenes están poniendo en sus aparadores blusas en gran variedad de modelos y telas. Las hay sencillas para uso diario, hasta muy elegantes; apropiadas para la hora del té. La blusa de colores contrastantes es la última novedad cuando se combina con vestidos "sport". El terciopelo ligero es también muy popular en blusas como la que ilustramos en la parte superior izquierda. Ciertos detalles chinoscos son muy evidentes en las nuevas blusas, es-

pecialmente en los cuellos y mangas.

Volviendo a la blusa del extremo superior izquierdo, diremos que es estilo marinero; el cuello cuadrado, va echado sobre la espalda, las mangas van formadas con efecto de campana. Al centro vemos una blusa de terciopelo café con puntos blancos. Sobre la blusa (que no tiene mangas) se lleva una chaquetilla del mismo material; la toca también debe hacer juego con la blusa. Por último, tenemos una blusa de terciopelo crema, cortada como camisa masculina y ajustada a la cintura con un ancho cinturón de pelo; ideal para las afectas a la equestrian.

En los últimos años predominan las luses de capricho, repartidas sin orden y dedicadas a iluminar sectores de cada gabinete... Una pantalla roja iluminando un grupo de butacas, una lámpara azul junto a los damascos de un piano, un foco anaranjado sobre una mesa... Este género de iluminación da misterio a los cuartos y tiñe de interés las siluetas, particularmente las femeninas, pero lo mismo el interés que el misterio resultan artificiosos y teatrales. La luz de una casa debe tener siempre una serenidad que embe-

lezca las formas sin darlas otro aspecto que el suyo. Pero el trato de una familia estorban los matices que revelan demasiada intención.

Sobre los modos de derramarse la luz hay preceptos que no envejecen nunca. En los comedores debe caer sobre la mesa, dejando el resto de la habitación más oscuro. En salas y gabinetes debe ser clara aunque no muy fuerte, destinando algunos focos a iluminar rincones especiales y usando de ellos con discreta oportunidad.

Vicente de PEREDA.

## TELAS, ESPEJOS, RETRATOS

Las telas sencillas y bien puestas, dan impresión de riqueza, y las telas ricas y mal distribuidas resultan pobres. Igualmente el exceso de telas en la pared ahoga y produce la mala impresión de una opulencia improvisada. No olvidemos que me estoy refiriendo a casas de mediana categoría, cuyo tamaño exige poco recargo y espesor. A causa de estos peligros, y con indudable oportunidad, gobiernan unos preceptos de última moda que merecen ser tenidos en cuenta: paredes claras, pocos cuadros aunque buenos y muebles cómodos y rectangulares... Las telas excesivas (telas, pero no trapos de mérito subido, que constituyen género distinto) dan carácter de prendería lujosa a los cuartos pequeños. La tela en la pared achica el espacio, y por bien elegidos que sean sus dibujos y sus colores no deben repetirse en varias habitaciones comunicadas.

Los espejos, si son grandes y ricos, tienen que ser pocos —uno solo— y puestos con la dignidad solitaria de las presidencias de salón. En cambio, las cornucopias, cuyo cristal es un accesorio de marco rizado, deberán mezclarse entre los cuadros como descansos de la vista y como luces que aguderean la pared con el aire reflejado en sus lunas. Pero si los espejos grandes son malos, o si no los defiende la gracia de su for-

ma de arco o de óvalo, y si las cornucopias son también raquíticas o demasiado insignificantes, desentéreseos a todos de la parte decorativa de la casa y con más energía a los primeros que a las segundas.

En cuanto a los retratos, la terapéutica es elemental. Los grandes e históricos deben colocarse en orden franco de galería genealógica. Los pequeños —de buena firma o de factura discreta— deben considerarse como simples cuadros artísticos y colocarse en el conjunto de los demás. Y los que llegan a la categoría de marmarachos deben arrojarse al fuego, que purifica todas las intenciones.

Si nos referimos a la luz del sol debe ésta penetrar a raudales y cataratas, aunque se la atente con maderajes y cortinas, cuando el exceso lo permita o el calor lo aconseje. La prudencia de los dueños o el influjo de los colores graves, la elegancia de las oscuridades relativas y el interés doméstico de la conservación, gradúan esa luz primordial que siempre en casas o en palacios— debe tener anchas puertas para entrar y cómodos lugares para dormecerse.

Pero hay otra luz, que es la nocturna, en la que imperan los estilos de novedad y cabe acerca de ella un juicio más determinado,



TERCIOPELO NEGRO está hecho sencillo y elegante traje de noche, que Kay Francis, y su característica sate consiste en las originales hebillas que eva en los hombros y en el cinturón.



¿QUIEN NO ADMIRA A KAY FRANCIS, mujer de belleza indiscutible, luciendo este elegante traje de chifón de rosa, con su sugestiva hilera de botones blancos, que llega casi hasta el borde mismo de la falda?



DE LAS ESTRELLAS de Hollywood, pocas han gozado del prestigio de Kay Francis, quien sus servicios a la Warner Brothers, siendo uno de los principales factores la suprema elegancia que caracteriza a dicha artista.

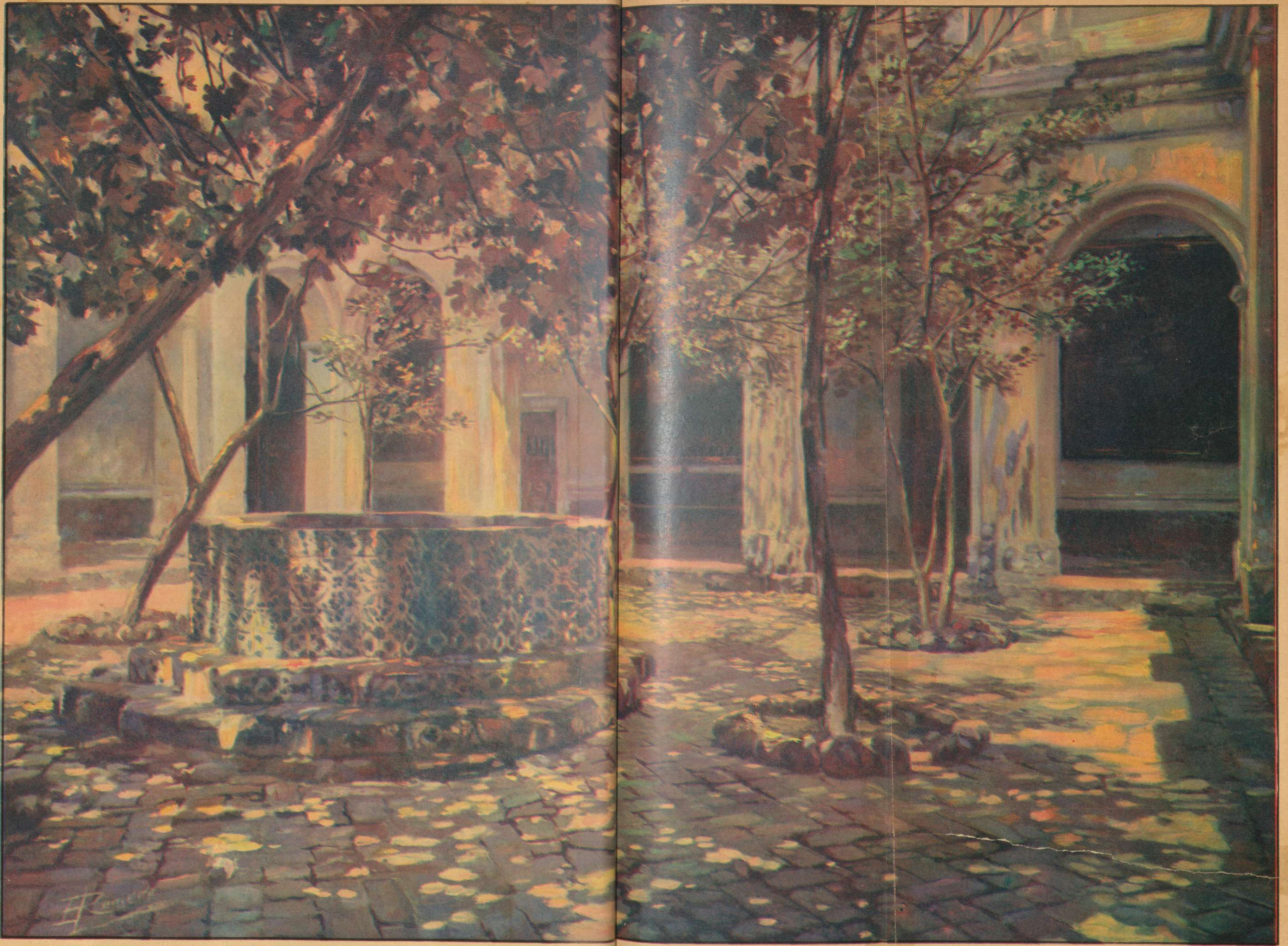
DE ORGANDI BLANCO está confeccionado este sencillo traje que toma sus notas de color del cinturón escarlata y de los grandes bordados de las mangas y del cuello.



LA SENCILLEZ MARAVILLOSA de este vestido de fiesta, confeccionado en raso blanco, tiene el privilegio de realzar la hermosura de la artista Kay Francis, una de las mujeres más bellas entre las artistas del cine.



COMO UNA FLOR QUE BROTA para recibir el dulce beso de las auras matinales, surge el busto de la hermosa Kay Francis de esta creación elegantísima de una de las grandes casas de costura de Hollywood.



Toda la placidez conventual, apenas turbada por el caer de las hojas o el lento paso de un visitante, emana de este patio. (Estudio de Yáñez Romero, presentando una visión del patio del célebre convento de Churubusco, donde las fuerzas mexicanas opusieron una desesperada y gloriosa resistencia al invasor norteamericano, en la

PATIO DEL CONVENTO DE CHURUBUSCO, por Yáñez Romero.

estudio de Yáñez Romero, presentando una visión del patio del célebre convento de Churubusco, donde las fuerzas mexicanas opusieron una desesperada y gloriosa resistencia al invasor norteamericano, en la (Cortesía de México Artístico, Galería de Arte Nacional, Avenida Juárez 38, México, D. F.)



# HUMORISMO GRAFICO

DE PROPIA Y AJENA COSECHA

### NEGOCIO



—¿A cómo vende el encaje de hilo que tiene en su tienda?  
 —A un BESO cada vara, señorita.  
 —¡Perfectamente! Deme usted veinte varas, y còbrele a mi abuelita, que quiere hacerme este regalo.

### DEPORTIVA

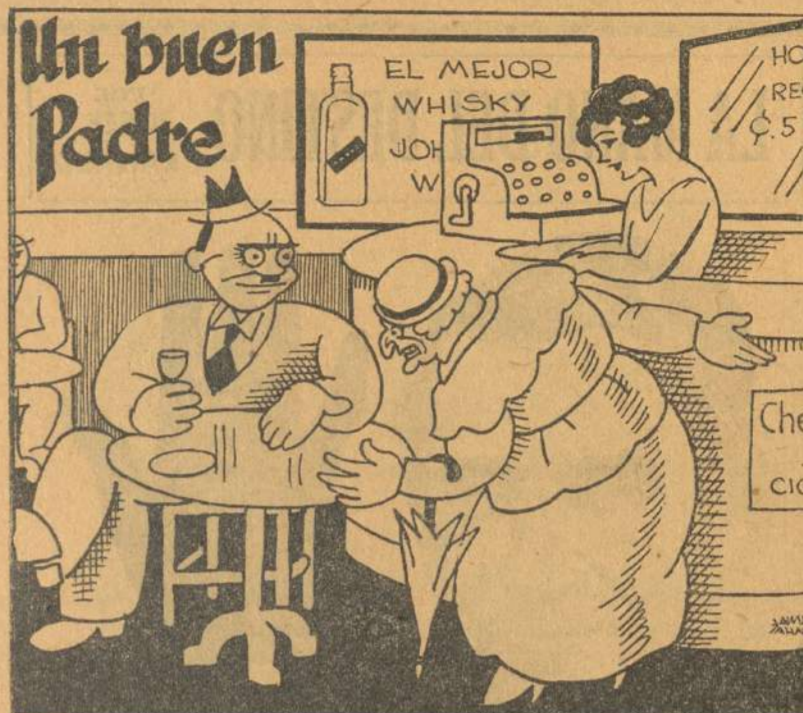


—Yo, de joven, daba en el ring unas trompadas que resonaban a un kilómetro de distancia.  
 —Pues, yo era maratonista. Figúrese qué rápido correría al rededor del estadio, que me pisaba los talones sin querer.

### ANONIMO



—Es inconcebible que gentes desconocidas lo insulten a uno. Acabo de recibir un anónimo en que me llaman imbécil.  
 —Pues, el que te ha escrito eso, seguramente te conoce.



**Un buen Padre**

Un viento huracanado, acompañado de continuos chubascos, bramaba sobre la ciudad.  
 La señora de Prudencio Camorro sintió los grandes dolores del alumbramiento, en los instantes en que su marido se aprestaba a salir a tomar su aperitivo en el café de la esquina.  
 Los primeros gritos de la parturienta despertaron en Prudencio un pequeño escrúpulo.  
 —Creo que mi deber es quedarme en casa— se dijo el hombre.— La comadrona puede necesitarme.  
 Se iba a quitar la capa de agua, cuando la imagen de una copa de ron atravesó su memoria. Vió mentalmente, en la hospitalaria sala del café, su puesto habitual, frente a la benévola sonrisa de la cajera.  
 ¿Tendría que renunciar a esas delicias? Ya sentía pesarle sobre sus hombros el yugo aplastante de los deberes paternales.  
 Prudencio suspiró lamentablemente. Miró por la ventana. La lluvia y el viento convertían la calle en un infierno.  
 —¡Ba!—dijo el hombre.— Mejor estaré en el café. Los sufrimientos ajenos me hacen mucho daño.  
 Un cuarto de hora más tarde, Prudencio estaba sentado en el café, fumándose un buen tabaco. Las sonrisas de la cajera le parecían flores que un dios benevolente deshojaba en la urna de su vida.  
 De pronto, una puerta del café se abrió, y como una tromba tempestuosa, una mujer hizo irrupción en la sala. La mujer empezó a recorrer las mesas con la mirada y,

### IMPRESIONES



—A un mudo lo han hecho hablar mostrándole un revólver.  
 —En cambio, en Estados Unidos se ha vuelto un hombre tartamudo al oír disparar una ametralladora.

### ACAUDALADO



—Sí, padrino; estoy seguro de que es usted un hombre muy rico.  
 —Y, ¿en qué te fundas para suponer eso?  
 —En que papá dice siempre que usted es un animal cargado de oro.



### DOBLE ENTIERRO

—¿De dónde viene usted?  
 —De pedir la exhumación de mi suegra, que está en el cementerio.  
 —Mire usted; tal vez no es preciso que haga ese gasto...  
 —No tenga cuidado. En esto no haré economías. Cueste lo que cueste, quiero enterrarla dos veces.

### ASEGURANDOSE



—Diga, amigo, ¿no tendría 50 pesos para prestarme?  
 —Pues sabe...  
 —No los necesito, precisamente hoy.  
 —¿Entonces?  
 —Es que, como cada vez que le he pedido prestado, me ha dicho usted: "¿Qué lástima, si me los hubiera pedido ayer"; pues, ahora me adelanto a pedirle un día antes de necesitarlos.

## El mal humor en la oficina



ocasionado por las contrariedades comerciales no debe recaer sobre sus dependientes y quitarles el gusto de trabajar; tampoco agriar a su familia las pocas horas que pasa Vd., en su compañía. Tranquilece Vd. sus nervios tomando Tabletad de Adalina así defenderá mejor sus intereses, estará Vd. más fresco, reposado y con mayores energías. Su trato será más suave y menos irritable. Será Vd. más querido de todos y tendrá más éxito en sus empresas.



MARLENE DIETRICH, de la Paramount, es la artista que, con la Garbo, ha sido más discutida en los últimos años. Sus fanáticos forman legión y muchos de ellos verán con agrado aquí su último retrato.



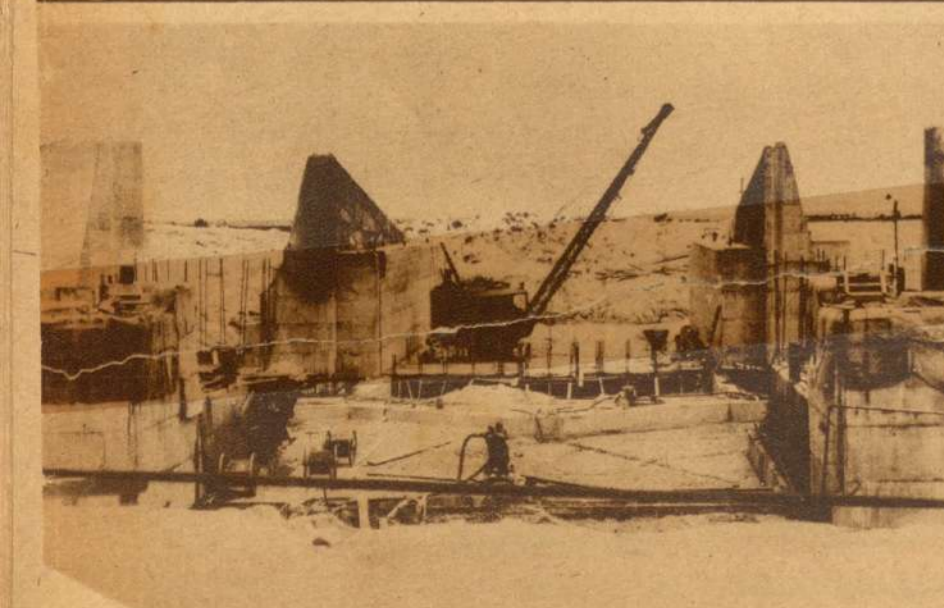
DRUE LEYTON, de la Fox, cuyo prestigio y popularidad están aumentando rápidamente por su actuación discreta al interpretar varios papeles difíciles.



LAS HERMANAS GEMELAS Denise y Diane Massa, de Corona, Nueva York se combinaron una como artista y la otra como modelo para diseñar este traje de baño, premiado en un concurso escolar.



EVELYN VENABLE, de la Paramount, es una de las más bonitas entre el gran número de aspirantes al estrellato que figuran en los elencos de esa poderosa empresa.



LA LOS HURACANES: En Florida, teatro de tantas catástrofes tropicales, se están construyendo estas campamentos para impedir que se desborde el Lago Okeechobee.

# MESA REVUELTA

PASATIEMPOS— ANECDOTAS— CURIOSIDADES— ACERTIJOS— CONOCIMIENTOS UTILES— FANTASIAS— PENSAMIENTOS— NIGROMANCIAS— CANCIONES DE MODA— FRIVOLIDADES.

**TEMA ETERNO**

La mujer pobre, la que trabaja por el sustento, por el mendrugo, constituye, dice un escritor, el brazo de la patria. Ellas llevan la hebra de lana a la bandera, esa hebra fuerte y fundamental.

La mujer rica es el cerebro de la patria. Tiene el deber del consejo, de la caridad social, de dirigir, de amparar. Ellas son la estrella de la bandera, la la estrella que guía y que ilumina.

La mujer de la clase media, cuyo deber es doble, áspero y difícil, la que tiene la obligación de la cultura, el deber de la educación y el trabajo, las abejas incansables que construyen el panal de miel del brillante porvenir, ellas son las que ponen la hebra de oro en la bandera de la patria.

**COSAS UTILES**

Las flores deben ser cortadas por la mañana o por la noche y nunca cuando caliente mucho el sol.

Las manchas de yodo se quitan dejando a remojar la pieza manchada en vinagre.

Para que el arroz le salga entero y blanco añádale unas gotitas de jugo de limón.

**¿SE CUMPLIRA LA PREDICCION?**

Recorriendo viejos diarios franceses, tropezamos (visualmente, se entiende) con este artículo que reproducimos como una curiosidad:

“La villa de Caleta Colosa, situada a 15 kilómetros al sur de Antofagasta, en Chile, en otros tiempos centro salitrero que llegó a contar hasta 5.000 habitantes, se ha transformado en un desierto desde hace varios meses en virtud de la crisis económica que ha anadonado a esa industria. Caleta Colosa acaba de ser puesta en venta en un solo lote. Es un inglés, Mr. Robert Bell, quien ha vivido 40 años en las salitreras chilenas, el que la ha comprado por un millón de pesos.

Mr. Bell va a demoler las dos escuelas, el edificio de los correos y telégrafos, la iglesia, la estación, los almacenes y las centenas de casas allí edificadas y venderá los materiales respectivos. Espera obtener grandes beneficios.

Otro centro salitrero, **Mefillos**, sufrirá próximamente la misma suerte”.

**LA CHARADA**

Gran PRIMA de los bosques: elástico y nervioso, el tigre se agazapa para asechar la presa. Y ya cuando el misterio crepuscular empieza, ensaya en vario ritmo su frémito espantoso.

La víctima presunta, que huyen-do del Tortuoso, salvase cree inocente buscando la maleza;

de pronto en sus tentáculos, con trágica sorpresa, se ve sin que el 2—TERCIA sintiese del coloso.

Así la vida humana y el tigre, de la muerte. Pensando huir de aquésta, conducen a la fatal urdimbre de inevitable modo.

Y, súbito, y en medio de pavoroso estrago, Caemos en las zarpas del asechante endriago, con la sorpresa trágica de su asesino TODO.

zar-pa-so.

## LA MANO DEL DESTINO

POR JOSEF RANALD



IRVING BERLIN

Copyright, 1932, by World Feature Service

**EL ANILLO DE SALOMON**

rodea la base del dedo índice y denota una predisposición especial o talento para expresiones emocionales que pueden ser bien en drama o en música. Irving Berlin, famoso compositor de canciones populares, nació en Rusia y vino a los Estados Unidos a la edad de cuatro años, siendo el más pequeño de ocho hermanos. A los 14 años se fugó de la casa paterna y principió a ganarse la vida como camarero y cantante en algunas cantinas. Después de ruda lucha y privaciones para abrirse paso y viéndose que sus canciones agradaban al público, principió a crear aires populares, aunque no conocía ni una nota de música. Hasta el presente ha escrito más de cuatrocientas que le han producido millones. El año de 1926, causó sensación su matrimonio con Ellen Mackay, hija de Clarence H. Mackay.

**LA ANECDOTA**

El editor de Paul Valéry trataba de conocer la opinión del autor de “Varieté” sobre los acontecimientos franceses de los meses últimos. El poeta guardaba silencio, pero al fin, acosado por las preguntas y advirtiendo sobre una mesa el tomo de una obra suya, lo hojeó rápidamente y se limitó a señalar el siguiente párrafo con el dedo: “La actitud de indignación habitual es signo de una gran pobreza de espíritu.”

**HUEVOS ANTIDILUVIANOS**

Los huevos fósiles más grandes del Mundo fueron encontrados en el Africa oriental alemana, antes de la gran guerra. Un naturalista alemán descubrió allí huevos fósiles de dinosaurios, algunos de los cuales median un metro ochenta de largo.

Se calcula que aquellos animales tendrían treinta metros de largo.

**PERRADA**

Una señora compró hace algún tiempo en Londres un perrito de raza muy rara y pagó por él la friolera de 50 libras. Al cabo de algún tiempo observó que a pesar de los cuidados prodigados al can éste se hallaba enfermo. Llamó al veterinario, preguntándole la causa de la enfermedad, y el veterinario, después de examinar al animal, dijo:

—Señora, el perrito está divinamente de salud. Lo que ocurre es que no cabe dentro de la piel.

Y diciendo esto, enseñaba una costura perfectamente rematada en todo lo largo del vientre del animal, que no era ni más ni menos que un perro vulgar revestido de una piel de perro de raza.

**EL ARTE DE SER SIMPATICO**

No sea susceptible: la susceptibilidad es una forma particularmente penosa de la vanidad.

—Aprenda el arte exquisito de cambiar de conversación. No discuta. Acceda. Escuche atentamente su interlocutor gruñón y escoja el punto en que puede estar de acuerdo con él.

—Alivie su tensión personal persuadiéndose constantemente de que en el fondo, lo de los demás lo tiene perfectamente sin cuidado.

—No se tome a usted mismo ni tome a nadie demasiado en serio. Hay un sin fin de cosas que no le interesan: no se preocupe por ellas.

**CONTRA LOS DISFRACES**

Moisés, el más antiguo de los escritores bíblicos, fue el primero en anatematizar los disfraces. En el versículo 5º del capítulo XXII del “Deuteronomio”, se leen ya las siguientes palabras:

“La mujer no se pondrá vestiduras de hombre, ni el hombre usará vestiduras de mujer: porque el que hace esto es abominable delante de Dios.”

**EL TOPO**

El topo es uno de los animales europeos de piel más apreciada, pero la piel de nutria figura entre las más caras.

**ISLA DE ROBINSON**

Se ha venido diciendo que la isla de Juan Fernández, situada en el Océano Pacífico, era la isla donde Robinson había pasado sus aventuras, y esto es debido a que muchos escritores han asociado con sobrada razón a Crusoe con Alejandro Selkirk, que se sabe pasó cinco años en la isla de Juan Fernández. Como esta isla era la escena de las aventuras que formaron la base de las obras de Defoe, es natural que se hablase de ella como la isla de Robinson, y, sin embargo, no puede ser tal, porque el autor de la “Vida y Aventura de Robinson Crusoe” coloca la escena en “una isla deshabitada en la costa de América cerca de la boca del gran río Orunoco” (Orinoco) y no en el Océano Pacífico, sino en el Atlántico, cerca de la costa Norte de América del Sur.

**MELODIA DE ARRABAL TANGO**

Letra de A. Le Pera y M. Battistella.— Música de Carlos Gardel.

Barrio plateado por la luna rumbosa de milonga es toda su fortuna. Hay un fuelle que rezonga en la cortada mistonga mientras que una pebeta linda como una flor espera coqueta bajo la quieta luz de un farol.

Barrio... Barrio... que tenés el alma inquieta de un gorrión sentimental. Penas... Ruego... es todo el barrio malevo Melodia de Arrabal. Viejo... Barrio... perdoná si al evocarte se me pinta un lagrimón que al rodar en tu empedrado es un beso prolongado que te da mi corazón.

Cuna de tauras y cantores, de broncas y entreveros de todos mis amores. En tus muros con mi acero yo grabé nombres que quiero; Rosa la milongueta Era rubia Margot, en la primera cita la paica Rita me dió su amor.

**NEGOCIO DE PELETERIA**

Aunque Estados Unidos ocupa el primer puesto en el mundo en la producción de pieles, importa éstas de ochenta países extranjeros, aproximadamente.

# SE ENCUENTRA ITALIA UNA COPA

Especial para SEMANA GRAFICA

Por FRANCISCO E. RODRIGUEZ G.

No hace sino una quincena que tuve una urgente entrevista con Pedro Gallardo, entonces presidente del Círculo Deportivo Italia y quien desempeñaba las funciones de tal y de secretario, delegado, amanuense, tesorero, hasta portero del club. Esa entrevista tenía por objeto darme a conocer que el club que presidía estaba pasando por uno de los momentos más angustiosos de su vida y que era casi segura su disolución. Sería una cosa excepcional que el desquiciamiento no produjera la caída del edificio. Estaban tan divididas las opiniones, se había llegado a una situación tan caótica, que tenía una profunda y convencida pena de que la cosa estaba mal, muy mal. Quince días después, por culpa del Norte América, que deserta de un torneo, los jugadores Miranda y Pérez dan savia al Deportivo Italia, le infunden efectividad a sus líneas de defensa, se comprenden con los otros muchachos del Italia y se llevan la Copa Municipal, es decir uno de los más preciados y valiosos trofeos que puede codiciar un club de importancia. Ante ese hecho inusitado, no esperado, no cabe sino declarar, lo que ya es refrán consagrado: “En el fútbol lo lógico es lógico”. Como pensamos que un cuadro en liquidación, al que se le pone un rótulo que dice: “Se vende o alquila”, se va a clasificar como el ganador, si no es posible llamar el mejor, de un premio en cuya disputa han intervenido: todos los cuadros de mejor prestigio local, el mejor cuadro del cantón, un seleccionado de provincia y un cuadro de clase, reforzado. Sólo faltaba que el campeón quiteño hubiera venido a la cita para decir que el trofeo que lo habían disputado los mejores y más sólidos cuadros del país, se había llevado un moribundo. Las cosas del fútbol, amigos míos; esas cosas que dejan bizzo al hombre de mejor vista y que hacen perder cientos y cientos de sures a los eternos apostadores.

No podía menos que desarticularse y ponerse ineficaz la línea del Daring con ese jugar por alto. Y la lucha, si bien monótona y falta de clase, se iba desenvolviendo dentro de la tesis que era benéfica para el Italia. Todos unos setenta minutos de anodinos para inflarse el fervor con el tanto puesto por Italia. La cosa se vuelve singularmente grave para el que pensó ser otra vez ganador de trofeo y se desarticula, se desborda y se derrota él mismo. Pasando al triunfo el equipo que decía no tener y que realmente no tenía ni organización, ni preparación. Mientras que otros cuadros, que debieron hacer mucho, entre ellos Daring, que pudo haber impuesto el juego combinado y bajo que lo practica mejor que el Italia, no rindieron las performances que tienen costumbre de hacerlo. El Italia pasó por sobre su rivales, como con un sello de felicidad y se llevó la Copa. Si bien su triunfo tiene todos los aspectos que acabo de considerar, la clase del Italia es superior, y bien pudo ser el favorito de los conceptos de los vaticinadores, si no se hubieran declarado en agónico estado.

El torneo ha probado con ello una serie de cosas importantes, que no puedo resistirme a enunciarlas aquí: en primer lugar, aquello de que no hay estabilidad y normalidad en la marcha de un cuadro de fútbol. Ayer en máximo rendimiento; hoy con una situación de desbande incontestable. Panamá tenía shuteadores de clase; Daring idem; la selección Rio-bambeña tuvo, en otros tiempos, hombres que tiraban al arco. Todos, cual más cual menos, su historia de perforadores. Pero, para el trofeo Municipal, ni uno, ni siquiera los ganadores, ya que la línea y sobre todo los punteros tienen zama bien ganada de tener noción del arco. En estas condiciones, los aficionados han visto un fútbol sin la máxima emo-



El domingo pasado pelearon por la Copa Municipal Daring e Italia, habiendo ganado este último. En la interesante instantánea tomada puede verse a toda la agresiva línea del Italia sobre el arco del Daring, hasta llegar a ubicarse después del arquero, con relación al arco. Sin embargo, la colocación no fué objetada ni el tiro hizo blanco.

el Italia cobraba bríos con las declaraciones de los dirigentes del Daring. Y llegó la hora de la lucha final, con un Italia reforzado y pleno de optimismo y un Daring que estaba agobiado de juegos y de prestigio. Y el Italia sobre eso, tuvo la oportunidad de imponer su juego, que es a base de bolas en las nubes y cabeza activa, dado que son en su mayoría altos los jugadores.

No podía menos que desarticularse y ponerse ineficaz la línea del Daring con ese jugar por alto. Y la lucha, si bien monótona y falta de clase, se iba desenvolviendo dentro de la tesis que era benéfica para el Italia. Todos unos setenta minutos de anodinos para inflarse el fervor con el tanto puesto por Italia. La cosa se vuelve singularmente grave para el que pensó ser otra vez ganador de trofeo y se desarticula, se desborda y se derrota él mismo. Pasando al triunfo el equipo que decía no tener y que realmente no tenía ni organización, ni preparación. Mientras que otros cuadros, que debieron hacer mucho, entre ellos Daring, que pudo haber impuesto el juego combinado y bajo que lo practica mejor que el Italia, no rindieron las performances que tienen costumbre de hacerlo. El Italia pasó por sobre su rivales, como con un sello de felicidad y se llevó la Copa. Si bien su triunfo tiene todos los aspectos que acabo de considerar, la clase del Italia es superior, y bien pudo ser el favorito de los conceptos de los vaticinadores, si no se hubieran declarado en agónico estado.

El torneo ha probado con ello una serie de cosas importantes, que no puedo resistirme a enunciarlas aquí: en primer lugar, aquello de que no hay estabilidad y normalidad en la marcha de un cuadro de fútbol. Ayer en máximo rendimiento; hoy con una situación de desbande incontestable. Panamá tenía shuteadores de clase; Daring idem; la selección Rio-bambeña tuvo, en otros tiempos, hombres que tiraban al arco. Todos, cual más cual menos, su historia de perforadores. Pero, para el trofeo Municipal, ni uno, ni siquiera los ganadores, ya que la línea y sobre todo los punteros tienen zama bien ganada de tener noción del arco. En estas condiciones, los aficionados han visto un fútbol sin la máxima emo-

ción y un triunfo que no se esperaba; o sea, que no ha recibido todos los aplausos que hubiera conquistado al estar Italia en sus buenos tiempos, de apogeo y homogeneidad.

El cuadro que ganó en las competencias de Octubre, reforzado con Dimas y Norberto, es un cuadro treinta por ciento mejor que el titular, ya que resulta fácilmente completo en todos sus elementos y, por tanto, rinde bien. A través de los tres partidos que tuvo que ganar para terminar exitosamente en el torneo, no demostró como cualidades, sino la codicia en el ataque y la serenidad en la defensa. Solano es hombre bien fogueado a través de cientos de contiendas; Chérrez es seguro; Pérez representa, para mí, la personificación del fútbol; la línea de medios puede responder holgadamente; y, en cuanto al ataque, ya más de una vez lo he dicho: que con Zúñiga cambiado o mejorado sería una línea de extraordinaria movilidad y empuje.

Jugando Ambato y Panamá, con el brío y la bondad de fútbol que demostraron en el amistoso “entre nous”, ni el uno ni el otro hubieran sido tan fácilmente eliminados de la competencia. El segundo hace fútbol asociado de verdad y a raíz de perder con Daring, se puso a lucir la filigrana de sus tejidos que terminan a la red, sin detenerse ante la voluntad de los arqueros. El primero no le fue a la saga, y demostró que tiene clase y calidad de jugadores. La cosa no hubiera sido tan fácil, si pueden alinear un cuadro de máxima potencia.

Un considerando que cabe agregar es aquel de que los equipos han demostrado que están en un nivel de marea y que unas veces están un tanto mejor los unos y otras veces la situación se cambia. Eso quiere decir que lo más discutido que tiene el fútbol local, que es el campeonato, no puede pensarse siquiera en adjudicárselo graciosamente a ninguno. A lo mejor se ponen malos cuatro y el menos pensado se lleva la codiciada situación de la champeonabilidad. Patria está en plena reacción. Los demás están o son de iguales valores. Nada se ha escrito sobre la segunda vuelta.

Como una especie de homenaje al cuadro que se acaba de clasificar ganador del torneo octubri-

no, deberé decir que la apreciación que tengo sobre los que actuaron es la siguiente: Solano es buen arquero con arrojo, con agilidad y vista. Si le ponen más de un tanto, se vuelve imposible. Chérrez es el clásico defensa de la estirada y el despeje violento. Puede decirse que su jugada es la misma. A pesar de ser un jugador de una sola pierna, disimula su defecto y actúa con eficiencia. Pérez es el jugador ecuatoriano que más recursos tiene y que mas ha logrado dominar al balón. Es lástima y grande que no tenga control en su conducta y que no sea un atleta a un deportista, actuando como jugador de fútbol por inclinación o vocación. Gando es alocado, pero con una dosis de coraje sin rival, un fervor en el triunfo y una manera de atajar o al hombre o a la bola. Más brusco en esto último es Baste, que no tiene la cabeza suficiente como para ocupar el puesto de medio ala. Miranda está siempre ubicado entre los dos formadores del ala y adelantado; de manera que está siempre en posibilidad de interceptar las pelotas que vengán de todos los lados. Alvarez es el único puntero derecho de clase que tenemos. Los demás, o no son punteros o les falta especialización. No hay en todo Guayaquil y quizá en todo el país un puntero de esa codicia, movilidad, habilidad y noción del arco. Ha hecho tantos de sensación. Velásquez ha ingresado después de una relajación y no se puede emitir juicio crítico adecuado; diré por lo tanto, que cumplió y nada más. Zúñiga tiene un juego tan peligroso que se le puede inculpar de eso, aún tratando de atentar contra su integridad, porque en el momento de entrar a rematar no se para en medios. Nos gustaría verlo más limpio. Laurido es un delantero positivo y de buen shoot, pero demasiado lento. Casi siempre juega retrasado. Elizalde es un jugador aceptable, pero un deportista que hace parar los pelos de punta y recelar de sus actuaciones. El domingo estaba así, hasta que se le ocurrió olvidarse de su apatía y pasar un centro, que fué “goal”, y otro, al medio minuto, que fué otro “goal”.

Ojalá que el triunfo del Italia lo tonifique y resurja dentro de una mejor y más eficiente organización.